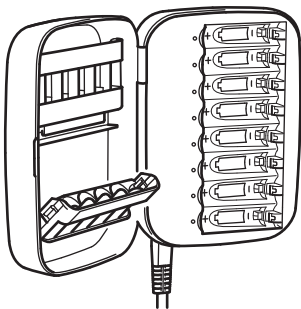
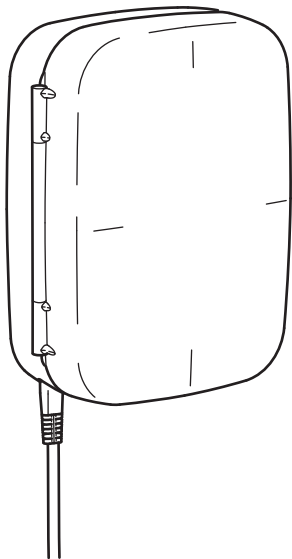


LITOSFÄR



Design and Quality
IKEA of Sweden





Typical charging time(H)	1-8 pcs
 AA/HR6 2450mAh	11h
 AA/HR6 1900mAh	9h
 AAA/HR03 900mAh	10h
 AAA/HR03 750mAh	9h

English	4
Español	6
Portugues	8
中文	10
繁中	11
한국어	13
日本語	14
Bahasa Indonesia	16
Bahasa Malaysia	18
عربي	20
ไทย	22

English

Warning

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CAUTION

- Disconnect the charger from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Use damp cloth when cleaning the charger. Do not immerse into water.
- Risk of Injury. Risk of Electric Shock. Indoor use only.
- Charge only Ni-MH type rechargeable batteries with minimum capacity 500mAh (AAA) or 1000mAh (AA).
- DO NOT TRY TO CHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.
- Do not try to charge damaged batteries.

Product features

- 8 individual charging slots.
- Charge and store up to 8 pieces of rechargeable batteries.
- Each slot can fit both HR6/AA or HR03/AAA rechargeable battery.
- Charge is terminated by individual minus delta or zero delta voltage detection (-dV/dT or 0dV/dT)

- After batteries are fully charged and the charger remains powered, it will go into trickle charging. Batteries can be stored in the charging slots without discharging.
- Safety by separate safety timer and temperature sensors.
- Non-rechargeable and damaged batteries detection.
- Charging status with 2 color LED indicator for each slot.
- Store up to 8 HR6/AA batteries and 4 HR03/AAA additional batteries in the storage compartment inside the lid. HR6/AA storage slots can also fit HR03/AAA batteries.
- Possible to wall mount the charger by the two key holes located on the back.

Operating instructions

- Connect the provided power cord with charger and plug it into the power outlet.
- Insert the batteries into the charging slots according to the polarity indications (+/-)
- The LED indicator status:
White LED pulsing on: Charging in progress
White LED steady on: Charging complete
Red LED flashing: Error - inserted batteries are non-rechargeable, damaged, have too high or too low temperature or the batteries are not connected in accordance with polarity indications.
- The charger must be connected to power outlet for the trickle charging to work during storage.
- Disconnect the charger from the power outlet before cleaning or when it is not used.

Good to know

- Brand new batteries need 2 to 3 times of charging and usage cycles to optimize the battery performance.
- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down after charging is finished.
- Charging time may vary based on different battery capacities, remaining charge, battery age and temperature in the surrounding area.
- Charger operating temperature: 0° C to 40° C.

Keep this manual for future use.

PRODUCT SERVICING

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Model: E2032-1 LITOSFÄR

Input: 100 - 240 VAC, 0.09 A

Output: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

Recommended battery types:

LADDA rechargeable battery AA,
LADDA rechargeable battery AAA

CONFORMS TO UL STD.1310 CERTIFIED
TO CSA STD. C22.2 NO.223-M91

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Indoor use only.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Español

ADVERTENCIA:

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

PRECAUCIÓN

- Desenchufa el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo utilices.
- Para limpiarlo, utiliza un paño húmedo. No sumerjas el cargador en agua.
- Riesgo de lesiones. Riesgo de descarga eléctrica. Solo debe usarse en espacios interiores.
- Carga únicamente pilas recargables tipo Ni-MH con capacidad mínima de 500 mAh (AAA) o 1000 mAh (AA).
- NO INTENTES CARGAR PILAS NO RECARGABLES.
- No intentes cargar pilas dañadas.

Características del producto

- 8 ranuras de carga individuales.
- Carga y almacena hasta 8 pilas recargables.
- La ranura es compatible con pilas recargables HR6/AA y HR03/AAA.
- La carga se termina mediante la detección individual de tensión menos delta o cero delta ($-dV/dT$ o $0dV/dT$).

- Una vez las pilas estén cargadas completamente y siga conectado a la corriente, el cargador pasará a realizar una carga de mantenimiento. Las pilas se pueden almacenar en las ranuras sin que se descarguen.
- Temporizador de seguridad y sensores de sobrecalentamiento independientes.
- Detección de baterías no recargables o dañadas.
- Indicador LED de dos colores para el estado de carga de cada ranura.
- Almacena hasta 8 pilas HR6/AA y 4 pilas adicionales HR03/AAA en el compartimento con tapa. Las ranuras de almacenamiento HR6/AA también son compatibles con pilas HR03/AAA.
- Puede colocarse en la pared utilizando los dos agujeros situados en la parte posterior.

Instrucciones de funcionamiento

- Conecta el cable de alimentación suministrado con el cargador y enchúfalo a la toma de corriente.
- Inserta las pilas en las ranuras de carga según las indicaciones de polaridad (+/-).
- Indicaciones de estado del LED:
LED blanco parpadeante: carga en curso.
LED blanco fijo: carga finalizada.
LED rojo parpadeante: error. Las pilas insertadas no son recargables, están dañadas, tienen una temperatura muy elevada o muy baja, o no están insertadas según las indicaciones de polaridad.
- El cargador debe estar enchufado a una toma de corriente para que la carga de mantenimiento funcione durante el almacenamiento.

- Desenchufa el cargador de la toma de corriente eléctrica antes de limpiarlo o cuando no vayas a utilizarlo.

Información importante

- Las pilas nuevas necesitan 2 o 3 cargas y ciclos de uso para funcionar a pleno rendimiento.
- Es normal que las pilas se calienten durante el proceso de carga. Se enfriarán gradualmente una vez cargadas.
- El tiempo de carga varía en función de la capacidad de las pilas, el nivel de carga, la antigüedad de las pilas y la temperatura ambiente.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0° C a 40° C.

Guarda este manual para consultarlo en el futuro.

REPARACIÓN DEL PRODUCTO

No intentes reparar el producto por ti mismo, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte al riesgo de descarga eléctrica.

Datos técnicos

Modelo: E2032-1 LITOSFÄR

Entrada: 100 - 240 VAC, 0.09 A

Salida: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

Tipos de pilas recomendados:

Pilas recargables LADDA AA o AAA

CUMPLE LA NORMA UL 1310 Y CUENTA CON LA CERTIFICACIÓN SEGÚN LA NORMA C22.2 N.º 223-M91 DE LA CSA

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Solo para uso en interiores.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Portugues

AVISO

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham sido instruídos por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

ATENÇÃO

- Retire o carregador da tomada antes de o limpar ou quando não o está a usar.
- Use um pano húmido para limpar o carregador. Não imersa em água.
- Risco de lesões: Risco de choque elétrico. Use apenas no interior.
- Carregue apenas pilhas recarregáveis Ni-MH com uma capacidade mínima de 500mAh (AAA) ou 1000mAh (AA).
- NÃO TENHA CARREGAR PILHAS QUE NÃO SEJAM RECARREGÁVEIS.
- Não tente carregar pilhas danificadas.

Características do produto

- 8 compartimentos de carregamento separados.
- Carregue e guarde até 8 pilhas recarregáveis.
- Cada compartimento suporta pilhas recarregáveis HR6/AA ou HR03/AAA.
- O carregamento é terminado por deteção de tensão individual delta negativo ou zero delta ($-dV/dT$ ou $0dV/dT$).

- Após o carregamento completo das pilhas e se o carregador permanecer ligado, este entra em carga lenta. As pilhas podem estar guardadas nos compartimentos de carregamento sem se descarregarem.
- Cronómetro de segurança e sensores de temperatura.
- Deteta pilhas não recarregáveis e danificadas.
- Estado de carregamento com 2 indicadores LED em cada compartimento.
- Guarde até 8 pilhas HR6/AA e 4 pilhas HR03/AAA adicionais no compartimento de arrumação, no interior da tampa. Os compartimentos de arrumação também suportam pilhas HR03/AAA.
- É possível montar o carregador na parede através dos dois orifícios localizados na parte posterior.

Instruções de funcionamento

- Ligue o carregador ao cabo de alimentação incluído e à corrente elétrica.
- Introduza as pilhas nas ranhuras de carregamento, tendo em conta as indicações de polaridade (+/-).
- Indicador LED do estado de carregamento:
LED branco com luz intermitente: carregamento em curso
LED branco com luz constante: carregamento concluído
LED vermelho com luz intermitente: erro – as pilhas introduzidas não são recarregáveis, estão danificadas, têm uma temperatura demasiado elevada ou baixa ou não estão colocadas de acordo com as indicações de polaridade.

- O carregador tem de estar ligado a uma tomada para que o carregamento lento esteja funcional enquanto estiver guardado.
- Retire o carregador da tomada antes de o limpar ou quando não o está a usar.

Informações importantes

- O rendimento das pilhas novas será ideal a partir de 2 ou 3 ciclos de carga e de utilização.
- É normal que as pilhas aqueçam durante o carregamento, arrefecendo gradualmente após este procedimento estar concluído.
- O tempo de carregamento pode variar com base nas diferentes pilhas, no nível de carga restante, na idade da pilha e da temperatura na área circundante.
- Temperatura do carregador em funcionamento: entre 0° C e 40° C.

Guarde estas informações para utilização futura.

REPARAÇÃO DO PRODUTO

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Dados técnicos

Modelo: E2032-1 LITOSFÄR

Entrada: 100 - 240 VAC, 0.09 A

Saída: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

Tipos de pilhas recomendadas:

Pilha recarregável LADDA AA,
pilha recarregável LADDA AAA

EM CONFORMIDADE COM UL STD.1310
CERTIFICADO COM BASE STD. C22.2
NO.223-M91

Fabricante: IKEA of Sweden AB

**Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SUÉCIA**



Apenas para uso em espaços interiores



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

中文

警告

8岁及以上儿童，有身体、知觉、精神障碍的人士及缺乏经验的人士如需自行使用该设备，须有可为其安全负责的专人对其进行监督，或提前告知其安全使用该电器的方法及潜在危险。儿童不得将该电器设备用于玩耍，不得在没有监督的情况下进行清洗和维护。

注意

- 清洁前或不使用时，请断开充电器与电源插座的连接。
- 清洁充电器时请使用湿布。请勿浸入水中。
- 有受伤风险。有触电风险。仅限室内使用。
- 只能为容量不低于500mAh (AAA)或1000mAh (AA)的镍氢充电电池充电。
- 请勿尝试为不可充电电池充电。
- 请勿尝试给已损坏的电池充电。

产品功能

- 设有8个单独的充电插槽。
- 同时可替最多8枚充电电池充电，并供存放之用
- 每个插槽均可容纳HR6/AA或HR03/AAA充电电池。
- 检测到个别电压变化或零电压变化时（-dV/dT或0dV/dT），充电将终止。
- 电池充满电后且充电器保持供电状态，将进入涓流充电。电池可存储在充电插槽而不放电。
- 配有单独的安全定时器和温度传感器以保障安全。
- 可检测不可充电电池和已损坏的电池。
- 每个插槽均配有LED指示灯，通过2种颜色来显示充电状态。
- 可存储多达8节HR6/AA电池，盖子内的存储隔层内可额外存储4节HR03/AAA电池。HR6/AA电池存储槽也可容纳HR03/AAA电池。
- 充电器背面设有两个锁孔，可固定到墙上。

操作说明

- 将随附的电源线与充电器连接，并将其插入电源插座。
- 按照极性指示(+/-)将电池插入充电插槽。
- LED指示灯状态：
 - 白色LED脉冲：充电进行中
 - 白色LED稳定：充电完毕
 - 红色LED指示灯闪烁：出错——插入的电池不可充电、已损坏、温度过高或过低、未按照极性指示连接电池。
- 充电器必须连接电源插座，才能在存储时进行涓流充电。
- 清洁前或不使用充电器时，请将充电器与电源插座断开连接。

产品须知

- 新电池需要进行2到3次充放电循环，以优化电池性能。
- 电池在充电过程中发热是正常现象，充满电后电池会逐渐冷却。
- 充电时长可能因电池的电池容量、剩余电量、电池寿命和周围的温度而异。
- 充电器工作温度：0°C至40°C。

请妥善保存此手册以便日后使用。

产品售后服务

请勿自行尝试修理此产品，以免因打开或拆除盖子而接触到危险电压或其他风险。

技术数据

型号：E2032-1 LITOSFÄR 利托法

输入：100 - 240 VAC，0.09 A

输出：AA 1.5 V，0.24 A x 8

AAA 1.5 V，0.95 A x 8

推荐使用电池类型：

LADDA 拉达 充电电池AA，

LADDA 拉达 充电电池AAA

符合UL STD.1310认证测试标准 通过CSA STD.C22.2 NO.223-M91认证

制造商：
宜家瑞典有限公司
(IKEA of Sweden AB)

地址：
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



仅限室内使用



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

繁中

警告

此產品不適合8歲以下兒童、有身心或感官障礙、缺乏經驗及知識的人單獨使用，除非有人在一旁指導看顧，確保使用安全及了解相關危險。兒童不得將該電器設備用於玩耍，不得在沒有監督的情況下進行清洗和維護。

警告

- 清潔或不使用充電器時需切斷電源。
- 清潔時可用濕布擦拭乾淨。請勿浸泡水中。
- 受傷危險。觸電危險。只能在室內使用。
- 只能使用鎳氫充電電池，最低容量為500mAh (AAA)或1000mAh (AA)。
- 請勿替非充電電池充電。
- 請勿嘗試為已損壞的電池充電。

產品特徵

- 8個獨立充電槽
- 同時可替最多8枚充電電池充電，並供存放之用
- 適用於3號充電電池AA及4號充電電池AAA
- 獨立負電壓或零電壓感應器(-dV/dT或0dV/dT)啟動時會停止充電
- 當電池充電完畢，而充電器仍連接著電源插座時，電池將進入涓流充電模式 電池可存放在充電槽中而不放電
- 附安全計時器和溫度感應器
- 附非充電電池及受損電池偵測功能
- 每個充電槽均有兩種顏色的LED指示燈表示充電狀態
- 儲存格內可存放最多達8枚3號充電電池AA和4枚4號充電電池AAA 3號充電電池AA的儲存槽也可放4號充電電池AAA
- 可透過背面的兩個小孔將充電器安裝在牆上

操作說明

- 將電源線連接到充電器，並插到插座。
- 依照電池的正負極方向將電池裝入充電槽。
- LED指示燈狀態：
 - 白色指示燈閃爍：充電中
 - 白色指示燈亮起：充電完成
 - 紅色LED指示燈閃爍：出現錯誤 - 插入的電池不可充電、已損壞、溫度過高或過低、極性接線錯誤
- 充電器必須連接到電源插座，以便在存放期間進行涓流充電。
- 清潔或不使用充電器時需切斷電源。

使用須知

- 新電池需要進行2到3次充放電循環，以優化電池性能。
- 電池在充電過程中發熱屬正常現象，充電結束後會逐漸降溫。
- 充電時間會根據電池的容量、剩餘電量、壽命和環境溫度而有所不同。
- 充電器操作溫度：0° C - 40° C。

請妥善保存說明書，以供參考。

產品服務

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

技術規格

型號：E2032-1 LITOSFÄR 利托法

輸入功率：100 - 240VAC, 0.09 A

輸出功率：AA 1.5 V, 0.24 A x 8

AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

建議電池型號：

LADDA 3號充電電池 AA、

LADDA 4號充電電池 AAA

符合UL標準 STD. 1310，並通過CSA標準
認證 STD. C22.2 NO. 223-M91

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, 343 81 ÄLMHULT



只適合室內使用



垃圾桶叉叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

한국어

경고

8세 이상의 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 저하되었거나 경험 및 지식이 없는 사람은 이들의 안전을 책임지는 사람이 가전제품의 안전 사용에 관한 감독이나 지침을 제공하고 관련 위험을 이해한 경우에만 본 가전제품을 사용할 수 있습니다. 어린이가 가전제품을 가지고 놀아서는 안 됩니다. 감독하는 사람 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지관리를 해서는 안 됩니다.

주의

- 청소하거나 사용하지 않을 때는 충전기를 콘센트에서 분리하세요.
- 충전기는 젖은 천으로 닦아주세요. 물에 담그지 마세요.
- 부상 및 감전의 위험이 있습니다. 실내에서만 사용해주세요.
- 최소 용량 500mAh(AAA) 또는 1000mAh(AA)의 Ni-MH 유형 충전지만 충전하세요.
- 일반 전지는 충전하지 마세요.
- 손상된 배터리는 충전하지 마세요.

부품

- 8개의 개별 충전 슬롯이 있습니다.
- 최대 8개의 충전지를 충전하고 보관할 수 있습니다.
- 각 슬롯에는 HR6/AA 또는 HR03/AAA 충전지를 모두 장착할 수 있습니다.
- 각각의 마이너스 델타 또는 제로 델타 전압 감지(-dV/dT 또는 0dV/dT)를 통해 충전이 종료됩니다.
- 전지가 완전히 충전된 후 충전기의 전원을 계속 켜두면 세류 충전으로 전환됩니다. 전지는 충전 슬롯에 끼워둘 수 있으며, 이 경우 방전되지 않습니다.
- 별도의 안전 타이머와 온도 센서를 통한 안전 기능이 지원됩니다.
- 일반 건전지나 손상된 전지는 사용할 수 없습니다.
- 2가지 색상의 LED 표시등으로 각 슬롯의 충전 상태를 확인할 수 있습니다.

- 최대 8개의 HR6/AA 전지와 4개의 HR03/AAA 추가 전지를 뚜껑 안쪽 보관함에 보관할 수 있습니다. HR6/AA 보관 슬롯에는 HR03/AAA 전지도 장착할 수 있습니다.
- 뒷면에 있는 키 구멍 2개로 충전기를 벽면에 설치할 수 있습니다.

작동법

- 동봉된 전원 코드와 충전기를 연결하고 전원 콘센트에 꽂습니다.
- 전지를 (+/-) 극에 맞춰 충전 슬롯에 끼워 넣습니다.
- LED 표시등 상태:
흰색 LED 깜박임: 충전 중
흰색 LED 켜짐: 충전 완료
빨간색 LED 깜박임: 오류 - 충전식이 아닌 배터리를 꽂았거나, 배터리가 손상되었거나, 온도가 너무 높거나 또는 낮거나, 배터리를 극에 맞게 연결하지 않았습니.
- 보관 중에 세류 충전을 진행하려면 충전기를 전원 콘센트에 연결해야 합니다.
- 청소하거나 사용하지 않을 때는 충전기를 콘센트에서 분리하세요.

참고사항

- 새 전지는 충전 및 사용 주기가 2~3번 정도 지나야 성능이 최적화됩니다.
- 충전 시 전지가 뜨거워지는 것은 정상적인 현상으로, 충전이 끝나면 열기가 서서히 가라앉습니다.
- 충전 시간은 전지 용량, 전지 잔량, 전지 수명 및 주위 온도에 따라 달라질 수 있습니다.
- 충전기 작동 온도: 0° C ~ 40° C.

나중에 참고할 수 있도록 설명서를 보관해 주세요.

제품서비스

제품을 임의로 수리하지마세요. 커버를 열거나 제거하면 고압전류나 기타 다른 위험에 노출될 수 있습니다.

제품 사양

모델: E2032-1 LITOSFÄR 리토스페르

입력: 100 - 240 VAC, 0.09 A

출력: AA 1.5 V, 0.24 A 개8

AAA 1.5 V, 0.95 A 개8

권장 충전지 유형:

LADDA 충전지 AA, LADDA 충전지 AAA

CSA STD. C22.2 NO.223-M91 인증의 UL STD.1310 기준을 준수합니다.

제조업체: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



실내용



바퀴달린 통과 엑스표시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

日本語

警告

8歳以上のお子さま、および身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方が本製品を使用する場合には必ず保護者が付き添ってください。また、本製品の使用経験や知識がない方がご使用になる場合には、必ず本製品の安全な使用方法の説明を受け、使用によって起こりうる危険について理解したうえでご使用ください。お子さまが本製品で遊ばないように注意してください。お子さまがお手入れを行う場合は、必ず保護者が付き添ってください。

注意

- 充電器の掃除をするときや、使用していないときにはコンセントを抜いてください。
- 充電器の掃除には、湿らせた布を使ってください。水に漬けないでください。
- ケガの危険があります。感電の危険があります。室内専用。
- 容量が500mAh（単4形）以上または1,000mAh（単3形）以上のニッケル水素充電電池の充電にのみ対応します。
- 充電式ではない電池を充電しないでください。
- 損傷した電池を充電しないでください。

本製品の機能

- 8つの充電スロットがあります。
- 同時に8本の充電電池を充電でき、また保管できます。
- 各スロットは、充電式の単3型充電電池（HR6/AA）と単4型充電電池（HR03/AAA）の両方に対応します。
- マイナスデルタV（-dV/dT）またはゼロデルタV（0dV/dT）を検知すると充電を終了します。

- ・充電完了後も充電を続けていると、細流充電に移行します。電池を充電スロットに収納しておくで自然放電を防ぐことができます
- ・安全のため、タイマーと温度センサーが付いています。
- ・充電不可の電池や損傷した電池を検知します。
- ・2色のLEDインジケーターがスロットごとに充電状況を表示します。
- ・ふたの内側の収納スペースに単3形充電電池 (HR6/AA) を8本まで、単4形充電電池 (HR03/AAA) を4本まで収納できます。単3形充電電池 (HR6/AA) の収納スロットには単4形充電電池 (HR03/AAA) も収納できます。
- ・充電器の裏の2つの穴を使って壁に取り付けることができます。

使用方法

- ・付属の電源コードを充電器に接続し、コンセントに差し込みます。
- ・充電器のプラス極とマイナス極の表示に従って電池をスロットにセットします。
- ・LEDインジケーターの状態：
LEDが白く点滅：充電中
LEDが白く点灯：充電完了
LEDが赤く点滅：エラー - 挿入された電池が、充電式でない、損傷している、過度に高温または低温である、またはプラス極とマイナス極の表示に従って挿入されていません。
- ・長期間保管時に有効な細流充電のために、充電器をコンセントに接続する必要があります。
- ・充電器の掃除をするときや、使用していないときにはコンセントから抜いてください。

お役立情報

- ・充電電池を初めて使用する場合、十分に充電されないことがあります。このような時には、充電と放電を2〜3回くり

返してください。

- ・充電中に電池が熱くなっても異常ではありません。充電が終わると次第に熱が冷めていきます。
- ・充電時間はバッテリーの状態（容量・残量・経年数）や周囲の温度によって異なります。
- ・充電器の作動温度：0°C〜40°C

必要な時にご覧頂けるよう取り扱い説明書は大切に保管してください。

製品の修理について

本製品を自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

テクニカルデータ

型式：

E2032-1 LITOSFÄR/リトスフェール

入力：100 - 240 VAC、0.09 A

出力：AA 1.5 V、0.24 A x 8

AAA 1.5 V、0.95 A x 8

推奨電池：

LADDA/ラッタ 単3形充電式電池

池、LADDA/ラッタ 単4形充電式電池

UL規格1310適合製品。CSA規格C22.2 NO.223-M91認証製品

製造業者：IKEA of Sweden AB

住所：

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



屋内使用のみ



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

Bahasa Indonesia

PENTING

Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang berkurang atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan dalam pengawasan atau yang sudah diberikan panduan tentang penggunaan alat dengan cara yang aman dan memahami risiko bahaya yang ada oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

PERINGATAN

- Putuskan sambungan pengisi daya dari stopkontak sebelum dibersihkan atau saat tidak digunakan.
- Gunakan kain lembap saat membersihkan pengisi daya. Jangan merendam ke dalam air .
- Risiko Cedera. Risiko Sengatan Listrik. Hanya digunakan di dalam ruangan .
- Hanya isi daya baterai isi ulang jenis Ni-MH dengan kapasitas minimum 500mAh (AAA) atau 1000mAh (AA).
- JANGAN COBA MENGISI BATERAI YANG TIDAK DAPAT DIISI ULANG.
- Jangan mencoba mengisi daya baterai yang sudah rusak.

Fitur produk

- 8 slot pengisian individu.
- Isi daya dan simpan hingga 8 buah baterai isi ulang.
- Setiap slot dapat memuat baterai isi ulang HR6/AA atau HR03/AAA.
- Pengisian diakhiri oleh delta minus individu atau deteksi tegangan delta nol (-dV/dT atau 0dV/dT) .

- Setelah baterai terisi penuh dan pengisi daya tetap menyala, itu akan masuk ke pengisian daya tetesan. Baterai dapat disimpan di slot pengisian daya tanpa pengosongan.
- Pengaman dengan timer pengaman yang terpisah dan sensor suhu.
- Deteksi baterai yang tidak dapat diisi ulang dan rusak .
- Status pengisian daya dengan indikator LED 2 warna untuk setiap slot.
- Simpan hingga 8 baterai HR6/AA dan 4 baterai tambahan HR03/AAA di kompartemen penyimpanan di dalam tutupnya. Slot penyimpanan HR6/AA juga dapat memuat baterai HR03/AAA.
- Dimungkinkan untuk memasang pengisi daya di dinding dengan dua lubang kunci yang terletak di bagian belakang.

Instruksi pengoperasian

- Hubungkan kabel daya yang disediakan dengan pengisi daya dan tancapkan ke stopkontak .
- Masukkan baterai ke dalam slot pengisian sesuai dengan indikasi polaritasnya (+ / -).
- Status indikator LED:
LED putih berkedip: Pengisian sedang berlangsung.
LED putih tetap menyala: Pengisian selesai.
LED merah berkedip: Kesalahan - baterai yang dimasukkan tidak dapat diisi ulang, rusak, memiliki suhu terlalu tinggi atau terlalu rendah atau baterai tidak tersambung sesuai dengan indikasi polaritas.
- Pengisi daya harus disambungkan ke stopkontak agar pengisian daya tetesan berfungsi selama penyimpanan.

- Putuskan sambungan pengisi daya dari stopkontak sebelum dibersihkan atau saat tidak digunakan.

Penting untuk diketahui

- Baterai baru membutuhkan 2 hingga 3 kali siklus pengisian dan penggunaan untuk mengoptimalkan kinerja baterai.
- Adalah normal jika baterai menjadi panas selama pengisian dan secara bertahap baterai akan menjadi dingin setelah pengisian selesai.
- Waktu pengisian daya dapat bervariasi berdasarkan kapasitas baterai yang berbeda, sisa daya, usia baterai, dan suhu di area sekitar.
- Suhu pengoperasian pengisi daya: 0° C hingga 40° C.

Simpan manual ini untuk penggunaan di masa mendatang.

PELAYANAN PRODUK

Jangan mencoba memperbaiki sendiri produk ini, karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda tersengat listrik tegangan tinggi atau risiko lainnya.

Data teknis

Model: E2032-1 LITOSFÄR

Input: 100 - 240 VAC, 0.09 A

Output: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

Rekomendasi tipe baterai:

Baterai isi ulang LADDA AA,
baterai isi ulang LADDA AAA

SESUAI UNTUK UL STD.1310
BERSERTIFIKASI UNTUK CSA STD. C22.2
NO.223-M91

Pabrik: IKEA of Sweden AB

Alamat:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA



Hanya untuk penggunaan dalam ruangan



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Bahasa Malaysia

AMARAN

Alatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan alatan secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat oleh orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alatan ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

PERINGATAN

- Cabut pengecas daripada salur keluar kuasa sebelum dibersihkan atau apabila ia tidak digunakan.
- Gunakan kain lembap semasa membersihkan pengecas. Jangan diredam di dalam air.
- Risiko Kecederaan. Risiko Kejutan Elektrik. Kegunaan dalam sahaja.
- . Cas hanya bateri dapat dicas semula jenis Ni-MH dengan kapasiti minimum 500mAh (AAA) atau 1000mAh (AA).
- JANGAN CUBA UNTUK MENGECAS BATERI YANG TIDAK DAPAT DICAS SEMULA.
- Jangan cuba mengecas bateri yang rosak.

Ciri-ciri produk

- 8 slot pengecasan berasingan.
- Mengecas dan menyimpan sehingga 8 biji bateri dapat dicas semula.
- Setiap slot boleh muat kedua-dua bateri dapat dicas semula HR6/AA atau HR03/AA .

- Pengelasan ditamatkan masing-masing oleh pengelasan voltan minus delta atau zero delta ($-dV/dT$ or $0dV/dT$).
- Selepas bateri dicas sepenuhnya dan pengelasan masih berkuasa, ia akan masuk ke dalam mod pengelasan perlahan dan berterusan. Bateri boleh disimpan di dalam slot pengelasan tanpa menyahcas.
- Keselamatan oleh penentu masa keselamatan dan pengelasan suhu yang berasingan.
- Pengelasan bateri tidak dapat dicas semula dan rosak.
- Status pengelasan dengan petunjuk LED 2 warna untuk setiap slot.
- Menyimpan sehingga 8 bateri tambahan HR6/AA dan 4HR03/AAA di dalam kompartmen storan di dalam penutup. Slot storan HR6/AA boleh juga muat bateri HR03/AAA.
- Pengelasan boleh dipasang pada dinding menggunakan dua lubang kunci yang terdapat di bahagian belakang.

Arahan pengendalian

- Sambungkan kord kuasa yang disediakan dengan pengelasan dan palamkannya ke dalam salur keluar kuasa.
- Masukkan bateri ke dalam slot pengelasan mengikut penunjuk kutubatan (+/-) lihat rajah 1.
- Status penunjuk LED:
LED putih berdenyut: Pengelasan sedang berlangsung.
LED putih kekal menyala: Pengelasan selesai.
LED berkelip merah: RALAT - bateri yang dimasukkan bukan yang dapat dicas semula, rosak, suhu terlalu tinggi atau terlalu rendah atau bateri tidak bersambung mengikut penunjuk kutubatan.

- Pengelasan hendaklah bersambung pada salur keluar kuasa untuk pengelasan perlahan dan berterusan untuk berfungsi semasa penstoran.
- Cabut pengelasan daripada salur keluar kuasa sebelum dicuci atau apabila ia tidak digunakan.

Maklumat memanfaatkan

- Bateri yang benar-benar baharu memerlukan 2 sehingga 3 kali pengelasan dan kitaran penggunaan bagi mengotimumkan prestasi bateri.
- Adalah biasa bagi bateri menjadi panas semasa dicas dan ia lama kelamaan menyejuk selepas pengelasan selesai.
- Masa pengelasan mungkin berubah-ubah berdasarkan kapasiti bateri yang berbeza-beza, cas berbaki, hayat bateri dan suhu di kawasan persekitaran.
- Suhu operasi pengelasan: 0°C hingga 40°C .

Simpan manual ini untuk kegunaan pada masa hadapan.

MENSERVIS PRODUT

Jangan cuba membaiki produk ini sendiri, kerana membuka atau menanggalkan sarung boleh mendedahkan anda kepada titik voltan yang berbahaya atau lain-lain risiko.

Data teknikal

Model: E2032-1 LITOSFAR

Input: 100 - 240 VAC, 0.09 A

Output: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

Jenis bateri yang disyorkan:

Bateri AA dapat dicas semula LADDA, bateri AAA dapat dicas semula LADDA

Pengilang: IKEA Sweden Sweden

Alamat:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Penggunaan dalam bangunan sahaja



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي

تنذير

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة الاستخدام دون إشراف.

تنبيه

- افصل الشاحن عن منفذ التيار الكهربائي قبل التنظيف أو عند عدم استخدامه.
- استخدم قطعة قماش مبللة عند تنظيف الشاحن. لا تغمره في الماء.
- خطر التعرض لإصابة. خطر حدوث صدمة كهربائية. للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- لا يشحن سوى البطاريات القابلة لإعادة الشحن من النوع Ni-MH بسعة لا تقل عن 500 مللي أمبير (AAA) أو 1000 مللي أمبير (AA).
- لا تحاول شحن البطاريات الغير قابلة لإعادة الشحن.
- لا تحاول شحن البطاريات التالفة.

خصائص المنتج

- 8 فتحات شحن.
- اشحن وحزني حتى 8 بطاريات قابلة لإعادة الشحن.
- كل فتحة تناسب بطارية قابلة لإعادة الشحن من النوعية AA / HR6 أو AAA / HR03.
- يتم إنهاء الشحن عن طريق الكشف عن الجهد التيار الكهربائي الفردي ناقص أو صفر دلتا (0dV / dT أو dV / dT-).
- بعد شحن البطاريات بالكامل ويكون الشاحن متصلاً بمصدر بالطاقة، يتحول الشاحن للشحن الخفيف. يمكن تخزين البطاريات في فتحات الشحن دون أن يحدث لها تفريغ.
- السلامة بواسطة حساسات منفصلة لمؤقت السلامة والحرارة.

خدمة المنتج
لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

المواصفات الفنية
الموديل: E2032-1 LITOSFÄR
الدخل: 100 - 240 فولط، 0.09 أمبير
الخرج: AA 1.5 V, 0.24 A x 8
AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

أنواع البطاريات الموصى بها:
بطارية LADDA القابلة لإعادة الشحن AA، بطارية LADDA القابلة لإعادة الشحن AAA

متوافق مع UL STD.1310 ومعتمد وفقاً
لمتطلبات CSA STD. C22.2 رقم 223-M91

المصنّع: إيكيا السويدية

العنوان:
Box 702.SE-343 81 Älmhult.SWEDEN



للاستخدام المنزلي فقط



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات، من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

- يكشف البطاريات الغير قابلة للشحن و البطاريات التالفة.
- معرفة حالة الشحن من خلال لونين مؤشر LED لكل فتحة.
- يمكن تخزين حتى 8 بطاريات AA / HR6 و 4 بطاريات إضافية AAA / HR03 في حجرة التخزين داخل الغطاء. يمكن أن تناسب فتحات التخزين AA / HR6 أيضاً بطاريات HR03 / AAA.
- يمكن تركيب الشاحن على الحائط من خلال الفتحتين الرئيسيتين الموجودتين في الخلف.

تعليمات التشغيل

- أوصل سلك الطاقة المرفق مع الشاحن وأوصله بمأخذ الكهرباء.
- ضع البطاريات في فتحات الشحن وفقاً للمؤشرات القطبية (-/+).
- حالة مؤشر LED:
 - ضوء LED أبيض وميض: جاري الشحن.
 - ضوء LED أبيض ثابت: اكتمل الشحن.
 - وميض LED باللون الأحمر: يوجد خطأ - البطاريات التي تم إدخالها غير قابلة لإعادة الشحن أو تالفة أو بها درجة حرارة عالية جداً أو منخفضة جداً أو البطاريات غير موصلة وفقاً لمؤشرات القطبية.
- يجب توصيل الشاحن بمأخذ الطاقة حتى يعمل الشحن البطيء أثناء التخزين.
- افصل الشاحن من مأخذ الطاقة قبل التنظيف، أو عندما لا يكون قيد الاستخدام.

من المفيد معرفته

- البطاريات الجديدة تحتاج من 2 إلى 3 مرات من دورات الشحن والاستخدام لتحسين أداء البطارية.
- من الطبيعي أن تصبح البطاريات ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة البطارية، الشحن المتبقى، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- درجة حرارة التشغيل للشاحن:
 - 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.

احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

ไทย

คำเตือน

เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป ผู้มีความบกพร่องทางสมรรถภาพของจิตใจ ร่างกายและการรับรู้ทางประสาทสัมผัส รวมทั้งผู้ไม่มีประสบการณ์สามารถใช้งานสินค้านี้ได้ ในกรณีที่ได้รับการแนะนำหรือสอนวิธีใช้งานอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งาน ซึ่งผู้ใช้ต้องตระหนักและรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของตนเอง ห้ามเด็กเล่นสินค้าชิ้นนี้ ห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาสินค้านี้โดยไม่เป็นผู้ปกครองดูแล

ข้อควรระวัง

- ถอดสายชาร์จออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาด หรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน
- ใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดทำความสะอาดสายชาร์จ ห้ามนำสินค้าจุ่มน้ำ
- มีความเสี่ยงที่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ ระวังไฟดูด ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
- ชาร์จเฉพาะแบตเตอรี่ชนิดชาร์จไฟได้ประเภท Ni-MH ที่มีความจุขั้นต่ำ 500mAh (AAA) หรือ 1000mAh (AA)
- ห้ามพยายามชาร์จกับแบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟไม่ได้โดยเด็ดขาด
- ห้ามพยายามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุดเสียหายโดยเด็ดขาด

คุณสมบัติสินค้า

- ช่องชาร์จแยก 8 ช่อง
- ชาร์จและจัดเก็บแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้มากถึง 8 ก้อน
- แต่ละช่องสามารถใส่แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ทั้ง HR6/AA หรือ HR03/AAA
- มีระบบตัดไฟอัตโนมัติเมื่อชาร์จเต็ม ตรวจสอบด้วยระบบ Minus delta voltage หรือ Zero delta voltage ($-dV/dT$ หรือ $0dV/dT$)
- เมื่อแบตเตอรี่ชาร์จไฟจนเต็มและยังเชื่อมกับที่ชาร์จอยู่ ที่ชาร์จจะจ่ายไฟกระแสต่ำ (Trickle Charging) จึงเก็บแบตเตอรี่ไว้ในช่องชาร์จได้โดยไม่คายประจุ
- รักษาความปลอดภัยการชาร์จ ด้วยระบบจับเวลาแบบแยกอิสระ และเซนเซอร์ตรวจจับอุณหภูมิความร้อน

- มีระบบตรวจจับสนามแม่เหล็กชนิดที่ไม่สามารถชาร์จไฟเข้าได้ และแบตเตอรี่ที่ชำรุด
- ช่องชาร์จแต่ละช่องมีไฟ LED สองสีแสดงสถานะการชาร์จแยก
- เก็บแบตเตอรี่ HR6/AA ได้สูงสุด 8 ก้อน และแบตเตอรี่ HR03/AAA เพิ่มเติมได้อีก 4 ก้อนในช่องเก็บของใต้ฝาปิด ช่องใส่แบตเตอรี่ HR6/AA สามารถใส่แบตเตอรี่ HR03/AAA ได้ด้วย
- สามารถติดตั้งที่ชาร์จกับผนังได้โดยใช้รูกุญแจ 2 รูที่ด้านหลัง

คำแนะนำในการใช้งาน

- เสียบสายไฟที่ขาในชุดเข้ากับที่ชาร์จ จากนั้นเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับ
- ใส่แบตเตอรี่ลงในช่องให้ถูกด้าน โดยดูสัญลักษณ์ขั้วแม่เหล็กไฟฟ้าที่ระบุไว้บนที่ชาร์จ (+/-)
- ไฟ LED แสดงสถานะของการชาร์จไฟ ดังนี้
ไฟ LED สีขาว กะพริบ: กำลังชาร์จไฟ
ไฟ LED สีขาว สว่างนิ่ง: การชาร์จสมบูรณ์
ไฟกะพริบ LED สีแดง: ช้อผิดพลาด - แบตเตอรี่ที่ใส่ไม่สามารถชาร์จได้ ชำรุดเสียหาย มีอุณหภูมิที่สูงหรือต่ำไป หรือแบตเตอรี่ไม่เชื่อมต่อตรงขั้วที่ระบุ
- ต้องเสียบที่ชาร์จเข้ากับเต้ารับเพื่อชาร์จแบตเตอรี่ด้วยกระแสไฟฟ้าที่ไม่สูงมาก (Trickle charging) ระหว่างการจัดเก็บ
- ถอดที่ชาร์จออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาด หรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน

สิ่งที่ควรรู้

- แบตเตอรี่ใหม่ต้องมีรอบการใช้งานและรอบชาร์จ 2-3 ครั้ง เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานของแบตเตอรี่
- โดยปกติ แบตเตอรี่อาจมีอุณหภูมิสูงในระหว่างชาร์จ และจะค่อยๆ เย็นลงหลังชาร์จเสร็จ
- ระยะเวลาในการชาร์จไฟอาจแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับความจุของแบตเตอรี่ ปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ อายุของแบตเตอรี่ และอุณหภูมิแวดล้อม
- อุณหภูมิขณะใช้งาน: 0°C ถึง 40°C

**เก็บข้อมูลนี้ไว้เพื่อเป็นประโยชน์แก่การใช้
งานต่อไป**

บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมสินค้าด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่น

ข้อมูลเชิงเทคนิค

รุ่น: E2032-1 LITOSFÄR

แรงดันไฟฟ้าขาเข้า: 100 - 240 VAC, 0.09 A

แรงดันไฟฟ้าขาออก: AA 1.5 V, 0.24 A x 8

AAA 1.5 V, 0.95 A x 8

ประเภทแบตเตอรี่ที่แนะนำ:

แบตเตอรี่ชาร์จไฟได้ LADDA/ลัดด้า ขนาด AA,

แบตเตอรี่ชาร์จไฟได้ LADDA/ลัดด้า ขนาด AAA

เป็นไปตามข้อกำหนด UL STD.1310 ที่ได้รับการรับรองจาก CSA STD. C22.2 NO.223-M91

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขภาพและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

